

## Servisná zmluva č. 715/BA/2001

### 1. Zmluvné strany

1.1. **Objednávateľ:** **SPRÁVA ZARIADENÍ ÚRADU VLÁDY SR**  
**Námestie slobody č. 1**  
**813 70 Bratislava**

Štatutárny zástupca: p. Ing. Miroslav Gašpárek - riaditeľ správy zariadení Úradu vlády

Zodp. techn. prac.: [REDAKOVANÉ] - bezpečnostno-technická služba a technik PO

Identifikačné údaje:

a) IČO: 00 2895

b) Bankové spojenie: NBS Bratislava č.ú. 11820 012/0720

1.2. **Zhotoviteľ:** **JOHNSON CONTROLS International s.r.o.**  
**Seberínho ul. č. 1**  
**821 03 Bratislava**

Štatutárny zástupca: p. Ing. Peter Strýček - generálny riaditeľ

Zástupca na rokovanie vo veciach

a) technických: [REDAKOVANÉ] - riaditeľ odboru služieb

b) zmluvných: p. Ing. Peter Strýček - generálny riaditeľ

Identifikačné údaje:

c) IČO: 313 636 95

d) DIČ: 313 636 95/601

e) Bankové spojenie: TATRA BANKA č.ú. 267 104 0002/1100

### 2. Preambula

2.1. Objedávateľ a zhotoviteľ uzatvárajú túto zmluvu v zmysle § 20 ods. 1 písm. a) Zák. o verejnom obstarávaní č. 263/1993 Z.z. v úplnom znení Zák. č. 247/1996 Z.z., pretože zhotoviteľ má autorské, patentové a iné výhradné práva k zariadeniam značky Johnson Controls, ktorých servis je predmetom zmluvy, a je ich priamym dovozcom do Slovenskej republiky.

### 3. Predmet servisnej zmluvy

3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať na zariadeniach objednávateľa v objekte Miestodržiteľského paláca ďalej špecifikované činnosti s cieľom udržiavať zariadenie objednávateľa v prevádzkyschopnom stave.

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje k zaplateniu ceny za vykonané servisné práce, a to za ďalej špecifikovaných podmienok.

3.3. Predmetom zmluvy sú tieto servisné činnosti:

a) periodické servisné práce na zariadeniach meracej a regulačnej techniky a riadiaceho systému, vrátane inštalovaného programového vybavenia, a na prvkoch poľa podľa prílohy č. 1,

b) neperiodické servisné práce na zariadeniach meracej a regulačnej techniky a riadiaceho systému a na prvkoch poľa na základe požiadaviek a objednávky objednávateľa,

c) zabezpečenie revízií technologických zariadení predpísaných všeobecne platnými technickými a právnymi predpismi podľa prílohy č. 2.

3.4. Predmetom servisnej zmluvy výslovne nie sú nasledovné činnosti:

a) opravy, údržba a obsluha riadených technologických zariadení,

b) stavebné úpravy spojené so servisným úkonom,

c) technologické úpravy rozvodov,

d) dodávka a montáž nových zariadení,

e) dodávka a inštalácia novej verzie programového vybavenia alebo modifikácia existujúceho programového vybavenia vyvolaná zmenou technológie na strane objednávateľa.

#### **4. Podmienky plnenia servisnej zmluvy**

- 4.1. Rozhraním servisovaného zariadenia sú svorky pripojenia meracej a regulačnej techniky a riadiaceho systému na technologické zariadenia.
- 4.2. Servisné práce na meracej a regulačnej technike, riadiacom systéme a prvkoch poľa predovšetkým zahŕňajú:
  - a) kontrolu funkčnosti jednotlivých prvkov a zariadení,
  - b) odstránenie závad malého rozsahu, ktoré vznikli pravidelným používaním zariadenia podľa návodu,
  - c) kontrolu charakteristiky snímačov teploty, tlaku a vlhkosti,
  - d) kontrolu limitných hraníc snímačov tlakovej diferencie a termostatov,
  - e) preventívne prehliadky a údržba prvkov poľa, vnútornej výbavy rozvádzačov, elektrických komponentov, strojov a zariadení technológie,
  - f) výmenu opotrebovaných dielov.
- 4.3. Servisné práce na inštalovanom programovom vybavení (rozumie sa systémové programové vybavenie) vo vzťahu na dáta a program predovšetkým zahŕňajú:
  - a) kontrolu systémových parametrov,
  - b) kontrolu stavu pripojenia podstanice alebo podstaníc,
  - c) kontrolu parametrov aplikačného programového vybavenia.
- 4.4. Nastavenie regulačných parametrov na regulátoroch prevádzkových podmienok sa vykoná na pokyn objednávateľom poverenej osoby alebo prevádzkového personálu.
- 4.5. V prípade, že by odstraňovanie závad na zariadení objednávateľa malo trvať viac ako 5 pracovných dní oproti rozsahu dohodnutých servisných prác, môže si zhotoviteľ vyúčtovať zvlášť náklady za odstránenie závad a za vykonané služby. Zhotoviteľ je v takomto prípade povinný vopred o tejto skutočnosti informovať objednávateľa.
- 4.6. Servisné práce zahŕňajú starostlivosť o zariadenie v jeho stávajúcom rozsahu, t.j. v rozsahu projektu skutočného vyhotovenia.
- 4.7. Objednávateľ môže písomne požadovať vykonanie ďalších prác na zariadeniach vrátane uvedenia do prevádzky a oživenia. Požiadavka na vykonanie takýchto prác, pokiaľ ju zhotoviteľ prevezme, sa vždy považuje za jednorazové rozšírenie objednávky nad rámec tejto zmluvy.
- 4.8. Termíny vykonávania periodických servisných prác zhotoviteľ oznámi objednávateľovi písomne s dostatočným predstihom, aby tento mohol zabezpečiť potrebnú súčinnosť.
- 4.9. O vykonaní servisných prác vyhotoví pracovník zhotoviteľa protokol, v ktorom okrem iného vyznačí, v akom stave sa zariadenia a prvky poľa nachádzali pri skončení servisných prác, prípadne v ňom vyznačí dôležité upozornenia pre objednávateľa.
- 4.10. Použitý materiál, ako aj náhradné diely vymenené pri vykonávaní servisných prác vyúčtuje zhotoviteľ objednávateľovi osobitne podľa cien platných v dobe výkonu servisných prác. Opotrebované diely zostávajú majetkom objednávateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.11. Objednávateľ nesie v plnej výške náklady na opravu za všetky poruchy a závady vzniknuté neprírodným opotrebovaním a nesprávnym zaobchádzaním, použitím násillia, alebo poškodením v dôsledku vonkajších vplyvov ako je požiar s následným hasením, úder blesku, explózia, implózia, voda a vlhkosť, nečistota a prach, za škody vzniknuté pri živelných pohromách, za škody vzniknuté zanedbaním, alebo nedodržaním bezpečnostných predpisov personálom objednávateľa.
- 4.12. U zariadenia alebo časti zariadenia, ktoré podľahli prirodzenému opotrebovaniu ako napr. tlakomer, ističe, relé atď., ako aj všetky mechanické pohyblivé diely, môže zhotoviteľ požadovať po uplynutí 20 000 prevádzkových hodín, aby boli tieto zariadenia celkom obnovené alebo z rozsahu servisných činností vyčlenené.
- 4.13. Objednávateľ nesie náklady na výkony pri odstránení jednoduchých porúch, ktoré by mohli byť odstránené personálom obsluhy objednávateľa pomocou návodu na použitie zariadenia a prevádzkového predpisu.
- 4.14. Záručná doba a podmienky záruky na vykonané servisné práce a dodaný materiál sú dohodnuté v zmysle priložených Všeobecných záručných podmienok a Všeobecných podmienok pre servis zariadení.

- 4.15. Zhotoviteľ preberá na seba záväzok plniť dohodnutý predmet zmluvy protokolárnym prevzatím zariadení objednávateľa. Súčasťou protokolárneho preberenia zariadení je vykonanie servisných prác uvedených v prílohe č. 1 a 2 v rozsahu ročnej kontroly.

## 5. Čas plnenia

- 5.1. Periodické servisné práce v rozsahu prílohy č. 1 a revízie v rozsahu prílohy č. 2 sa vykonávajú s uvedenou frekvenciou v termínoch, ktoré zmluvné strany určia po vzájomnej dohode.
- 5.2. Pre neperiodické servisné práce dohodli zmluvné strany začiatok plnenia do:
- 6 hodín pre poruchy klasifikované ako naliehavé,
  - 24 hodín pre ostatné poruchy.
- 5.3. Čas začiatku plnenia pri neperiodických servisných prácach sa počíta od ohlásenia poruchy faxom.
- 5.4. Bežná prevádzková doba objednávateľa pre vykonávanie servisných prác je:
- pondelok až štvrtok od 8.00 do 16.00 hod.
  - piatok od 8.00 do 15.00 hod.
- 5.5. Zhotoviteľ môže vykonávať servisné práce mimo bežnej prevádzkovej doby objednávateľa len na základe predchádzajúceho výslovného súhlasu objednávateľa. Objednávateľ je potom povinný zabezpečiť pracovníkom zhotoviteľa prístup k zariadeniam v rovnakom rozsahu, ako je uvedené v ods. 5.3. a 5.8. tejto zmluvy.
- 5.6. Servisné práce sa vykonávajú prednostne v bežnej prevádzkovej dobe zhotoviteľa.
- 5.7. Bežná prevádzková doba zhotoviteľa je:
- pondelok až štvrtok od 8.00 do 16.00 hod.
  - piatok od 8.00 do 15.00 hod.
- 5.8. Pokiaľ objednávateľ trvá na vykonaní servisných prác mimo bežnej prevádzkovej doby zhotoviteľa, je povinný zaplatiť zhotoviteľovi príplatok za prácu mimo bežnej prevádzkovej doby zhotoviteľa.

## 6. Spolupôsobenie objednávateľa

- 6.1. Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby ním poverení pracovníci zachádzali so zariadením starostlivo a podľa predpisov. Prevádzkové miestnosti udržiavali v čistote a neskadovali sa v nich stroje, prístroje a predmety nesúvisiace s prevádzkou zariadenia.
- 6.2. Všetky vyskytnuté poruchy a škody alebo zmenu umiestnenia zariadenia je objednávateľ povinný oznámiť zhotoviteľovi. Všetky požadované rozšírenia, presuny alebo iné zmeny podľa prania objednávateľa môže vykonať iba zhotoviteľ.
- 6.3. Objednávateľ zabezpečí zhotoviteľom povereným pracovníkom počas bežnej prevádzkovej doby nerušený prístup k zariadeniam a pokiaľ je to nutné, ku všetkým prístrojom spojeným so zariadením. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebné informácie a dôležité technické podklady a pokiaľ je nutné, dá k dispozícii zadarmo aj pomocné sily a prostriedky ako napr. rebríky, stojany.
- 6.4. V dobe odstávky servisovaného zariadenia po dobu dlhšiu ako 1 mesiac, zaniká povinnosť uskutočňovať v priebehu tejto doby servisnú činnosť. Po opätovnom uvedení do prevádzky platia ustanovenia časti 3.
- 6.5. Ak prenechá objednávateľ zariadenie niekomu tretiemu, trvajú jeho záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, ibaže tretia strana vstúpi do zmluvného vzťahu so zhotoviteľom. Zhotoviteľ môže svoj súhlas odoprieť iba zo závažného dôvodu.
- 6.6. Pre zaistenie riadneho servisu zariadenia odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi dokumentáciu skutočného stavu daného celku.
- 6.7. Objednávateľ určí pracovníkov, ktorí potvrdia a prevezmú protokoly o vykonaní servisných prác vystavené pracovníkmi zhotoviteľa.
- 6.8. Objednávateľ vytvorí pre pracovníkov zhotoviteľa podmienky na uloženie zvrškov a na prezlečenie sa do pracovného úboru vrátane prístupu k hygienickým zariadeniam.

- 6.9. Objednávateľ umožní zhotoviteľovi umiestniť si v priestoroch prístupných servisným pracovníkom uzamykateľnú schránku, v ktorej sa bude ukladať dokumentácia zhotoviteľa, prípadne časť náradia a niektoré náhradné diely.
- 6.10. Objednávateľ umožní zhotoviteľovi v čase výkonu servisných činností bezplatne parkovať so servisným vozidlom v bezprostrednej blízkosti zmluvného objektu, alebo priamo v ňom.

## 7. Cena

- 7.1. Cena periodických servisných prác v prevádzkovej dobe zhotoviteľa a v obyčajnom režime v zmysle ods. 4.1. je stanovená podľa normatívoov firmy Johnson Controls Int'l na 12,04,- Sk za 1 normo jednotku. Cena je dohodnutá bez dane z pridanej hodnoty (DPH).
- 7.2. Cena neperiodických servisných prác v prevádzkovej dobe zhotoviteľa a v obyčajnom režime v zmysle ods. 4.2. písm. b) je stanovená na 722,- Sk / hod. (počíta sa každá začatá polhodina). Cena je dohodnutá bez dane z pridanej hodnoty (DPH).
- 7.3. Za neperiodické práce označené objednávatelom ako naliehavé v zmysle ods. 4.2. písm. a) sa účtuje k cene podľa ods. 6.2. príplatok 20 %.
- 7.4. Za servisné práce vykonávané mimo bežnej prevádzkovej doby zhotoviteľa sa účtujú k cene podľa ods. 6.2. a s prihliadnutím na ods. 6.3. nasledovné príplatky:
  - a) v čase do 22:00 hod. a po 6:00 hod. príplatok 25 %,
  - b) v čase od 22:00 hod. do 6:00 hod. príplatok 50 %,
  - c) v dňoch pracovného pokoja a voľna 100 %.
- 7.5. Pokiaľ zhotoviteľ nedodrží nástup na neperiodické servisné práce v zmysle ustanovenia ods. 4.2. písm. b), prislúcha objednávatelovi zľava z ceny podľa ods. 6.2. vo výške 20 %.
- 7.6. Cena dohodnutá v ods. 6.1., v ods. 6.2. a v ods. 6.10. platí do 31.12.2001.
- 7.7. Zhotoviteľ má právo v nasledujúcich rokoch upraviť cenu dohodnutú v ods. 6.1., v ods. 6.2. a v ods. 6.10. vždy od 1.1. nasledujúceho roka podľa vývoja úhrnného indexu spotrebiteľských cien k 31.12. bežného roka, ktorý zverejňuje Štatistický úrad Slovenskej republiky. Cena je vždy stabilná do konca kalendárneho roka. Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávatelovi ceny platné na daný kalendárny rok.
- 7.8. Základom pre stanovenie úhrnnej ceny za periodické servisné práce (príloha č. 1) a revízie (príloha č.2) je dohodnutá normo jednotková výmera. Táto výmera sa chápe ako priemerná hodnota a nezohľadňuje odchýlky vplyvom zvlášť výhodného alebo zvlášť nevýhodného priestorového usporiadania zariadení meracej a regulačnej techniky a prvkov poľa.
- 7.9. Po protokolárnom prevzatí zariadenia objednávatelom zhotoviteľom má zhotoviteľ právo upraviť normo jednotkovú výmeru periodických servisných prác (príloha č. 1) podľa zistenej skutočnosti, najviac však o  $\pm 10$  % dohodnutej výmery. Dôvod každej zmeny dohodnutej normo jednotkovej výmery však musí dokladovať objednávatelovi.
- 7.10. Úhrnná cena za periodické servisné práce (príloha č. 1) a zabezpečenie revízií (príloha č. 2) je 98.367,- Sk (slovom: Deväťdesiatosemtisícristošesťdesiatosedem slovenských korún) ročne. Cena neobsahuje daň z pridanej hodnoty. K cene sa pripočíta DPH v sadzbe platnej v deň zdaniteľného plnenia.

## 8. Platobné podmienky

- 8.1. Cenu za vykonané práce uhradí objednávatel na základe faktúr zhotoviteľa.
- 8.2. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať:
  - a) cenu za periodické servisné práce po ich vykonaní,
  - b) cenu za neperiodické servisné práce na konci bežného mesiaca,
  - c) cenu za monitorovanie funkčnosti na konci bežného mesiaca,
  - d) cenu za zabezpečenie revízií po ich vykonaní.
- 8.3. Ako podklad pre fakturáciu slúži vzájomne odsúhlasený protokol o vykonaní servisných prác/servisný príkaz, ktorý bude priložený v kópii k vystavenej faktúre.

- 8.4. Faktúry sú splatné do 14 dní od ich doručenia. Závazok uhrádzaný prostredníctvom banky sa v zmysle Obchodného zákonníka považuje za splatený pripísaním dĺžnej čiastky na účet zhotoviteľa.
- 8.5. V prípade, že bude objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku, je povinný uhradiť zhotoviteľovi za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške alikvótnej čiastky (prepočítanej na deň) dvojnásobku priemernej diskontnej sadzby Národnej banky Slovenska platnej v čase od termínu splatnosti po termín splatenia záväzku.

## 9. Zodpovední pracovníci

- 9.1. Kontaktným pracovníkom zo strany objednávateľa, oprávneným objednávať servisné práce, je: p. [redacted] - údržba, kurič; recepcia, tel. č.: 07/533 11 48, 533 11 38, 533 11 84, [redacted] - bezpečnostná služba a technik PO, tel. č. 07/572 951 78, fax č.: 07/524 926 62.
- 9.2. Kontaktným pracovníkom zo strany zhotoviteľa, oprávneným rokovať vo veci technického a organizačného zabezpečenia servisných prác je p. [redacted] - vedúci servisného strediska, tel. č. 07/482 012 44, mobil: [redacted].
- 9.3. Kontaktným telefónnym číslom na nahlasovanie požiadaviek objednávateľa je v bežnej prevádzkovej dobe zhotoviteľa tel. č.: 07/482 012 13, fax č.: 07/482 012 10, mimo bežnej prevádzkovej doby zhotoviteľa tel. č.: 07/596 320 91.

## 10. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Prílohy č. 1, 2, Všeobecné záručné podmienky, Všeobecné podmienky pre servis zariadení, ktoré sú takto označené a zvlášť podpísané zmluvnými stranami.
- 10.2. Meniť túto zmluvu alebo jej časti možno len písomne a po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky ku zmluve musia byť rovnako ako táto zmluva potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy a platí do na dobu určitú do 31.12.2005.
- 10.4. Každá zo zmluvných strán môže zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou 6 mesiacov. Zmluvu možno vypovedať len písomne a výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 10.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.

V Bratislave, dňa 20.3.2001

[redacted]  
p. Ing. Peter Stryček  
generálny riaditeľ  
Johnson Controls Int'l s.r.o.

JOHNSON  
CONTROLS  
JOHNSON CONTROLS Int'l, spol. s r.o.  
SILVANOVA 2, 1  
821 03 BRATISLAVA  
SLOVENSKO  
IČO: 471620111  
TEL: 07/533 11 48

V Bratislave, dňa 28.3.2001

[redacted]  
p. Ing. Miroslav Gašpárek  
riaditeľ správy zariadení  
Úradu vlády  
Správa zariadení Úradu vlády SR



**MIESTODRŽITELSKÝ PALÁC**

Pol.č.	Popis servisného úkonu	Položka	Počet položiek	Frekvencia za rok	Počet jednotiek spolu	Poznámka
<b>Rozvádzač D1 - kotolňa</b>						
1.	Kontrola regulátorov	regulátor	1	2	120	
2.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	11	2	330	
3.	Kontrola snímačov	snímač	7	2	210	
4.	Kontrola pohonov	pohon	1	2	40	
5.	Kontrola ventilov/klapiiek	ventil	3	2	60	
6.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	45	2	450	
7.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	26	2	260	
8.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	3	2	60	
<b>Počet jednotiek ročne</b>					<b>1530</b>	
<b>Rozvádzač D2 - VZT Suterén</b>						
1.	Kontrola regulátorov	regulátor	1	2	120	
2.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	3	2	90	
3.	Kontrola snímačov	snímač	7	2	210	
4.	Kontrola pohonov	pohon	5	2	200	
5.	Kontrola ventilov/klapiiek	ventil	5	2	100	
6.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	20	2	200	
7.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	12	2	120	
8.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	10	2	200	
<b>Počet jednotiek ročne</b>					<b>1240</b>	
<b>Rozvádzač D3 - Snack bar</b>						
1.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	6	2	180	
2.	Kontrola snímačov	snímač	5	2	150	
3.	Kontrola pohonov	pohon	3	2	120	
4.	Kontrola ventilov/klapiiek	ventil	3	2	60	
5.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	12	2	120	
6.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	7	2	70	
7.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	11	2	220	
<b>Počet jednotiek ročne</b>					<b>920</b>	
<b>Rozvádzač D4 - VZT Kuchyňa</b>						
1.	Kontrola regulátorov	regulátor	1	2	120	
2.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	2	2	60	
3.	Kontrola snímačov	snímač	6	2	180	
4.	Kontrola pohonov	pohon	2	2	80	
5.	Kontrola ventilov/klapiiek	ventil	2	2	40	
6.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	14	2	140	
7.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	6	2	60	
8.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	10	2	200	
<b>Počet jednotiek ročne</b>					<b>880</b>	
<b>Rozvádzač D5 - VZT Repre salón 1</b>						
1.	Kontrola regulátorov	regulátor	1	2	120	
2.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	2	2	60	
3.	Kontrola snímačov	snímač	6	2	180	
4.	Kontrola pohonov	pohon	3	2	120	
5.	Kontrola ventilov/klapiiek	ventil	3	2	60	
6.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	11	2	110	
7.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	8	2	80	
8.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	11	2	220	
<b>Počet jednotiek ročne</b>					<b>950</b>	

**MIESTODRŽITEĽSKÝ PALÁC**

Pol.č.	Popis servisného úkonu	Položka	Počet položiek	Frekvencia za rok	Počet jednotiek spolu ročne	Poznámka
<b>Rozvádzač D6 - VZT Jedáleň</b>						
1.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	6	2	180	
2.	Kontrola snímačov	snímač	5	2	150	
3.	Kontrola pohonov	pohon	3	2	120	
4.	Kontrola ventilov/klapiek	ventil	3	2	60	
5.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	11	2	110	
6.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	6	2	60	
7.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	10	2	200	
	<b>Počet jednotiek ročne</b>				<b>880</b>	
<b>Rozvádzač D7 - VZT Repre salón 2</b>						
1.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	6	2	180	
2.	Kontrola snímačov	snímač	5	2	150	
3.	Kontrola pohonov	pohon	3	2	120	
4.	Kontrola ventilov/klapiek	ventil	3	2	60	
5.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	12	2	120	
6.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	7	2	70	
7.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	11	2	220	
	<b>Počet jednotiek ročne</b>				<b>920</b>	
<b>Rozvádzač D8 - Strojovňa chladenia</b>						
1.	Kontrola regulátorov	regulátor	1	2	120	
2.	Kontrola rozširovacích modulov	modul	2	2	60	
3.	Kontrola snímačov	snímač	4	2	120	
4.	Kontrola ventilov/klapiek	ventil	1	2	20	
5.	Kontrola vstupov DX-9100	vstup	11	2	110	
6.	Kontrola výstupov DX-9100	výstup	8	2	80	
7.	Kontrola ostatných prvkov	prvok	8	2	160	
	<b>Počet jednotiek ročne</b>				<b>670</b>	

**Počet jednotiek ročne na periodické servisné práce**  
**Cena za periodický servis**

**7990**  
**96 200,00 Sk**



**INSON**  
**SLS**  
 SLS int'l, spol. s r.o.  
 IČO 60 61  
 PASTĽAVA  
 07000  
 IČD 1511  
 15.12.1999

**MIESTODRŽITEL'SKÝ PALÁC**

Pol.č.	Popis servisného úkonu	Položka	Počet položiek	Frekvencia za rok	Počet jednotiek spolu ročne	Poznámka
1.	Revízia snímačov úniku plynu	snímač	3	1	180	vystaví sa revízna správa
	Počet jednotiek za revízie ročne				180	

Počet jednotiek ročne na revízie  
Cena za revízie snímačov úniku plynu

180  
2 167,00 Sk

C  
JOH

JOHANNES KEPLER  
UNIVERSITÄT LINZ  
FACHBEREICH  
FÜR INGENIEURWISSENSCHAFTEN  
LEHRGEBIET FÜR  
MASCHINENBAU



## Všeobecné záručné podmienky

### 1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Spoločnosť Johnson Controls International spol. s r.o., ktorá vstupuje do zmluvných vzťahov ako predávajúci v zmysle § 409 ods. 1 alebo ako zhotoviteľ v zmysle § 536 ods. 1 Obchodného zákonníka, sa v ďalšom označuje ako „fa JCI“.
- 1.2. Kupujúci v zmysle § 409 ods. 1 alebo objednávateľ v zmysle § 536 ods. 1 Obchodného zákonníka, ktorý vstupuje do zmluvných vzťahov s fa JCI, sa v ďalšom označuje ako „zákazník“.
- 1.3. Po inštalácii tovaru alebo vykonaní diela v zmysle Návodu na použitie a Technických listov výrobcu sa z dodaného tovaru stáva zariadenie.

### 2. Vyhlásenie o prevzatí záväzku zo záruky

- 2.1. Fa JCI preberá na seba v zmysle § 429 Obchodného zákonníka záväzok, že ňou dodaný tovar bude spôsobilý na použitie podľa Návodu na obsluhu a zachová si vlastnosti uvedené v Technických listoch výrobcu minimálne po dobu záruky, ak zákazník dodrží ďalej uvedené podmienky.

### 3. Podmienky prevzatia záväzku zo záruky

- 3.1. Firme JCI vznikne voči jej zákazníkovi záväzok zo záruky, ak sú splnené nasledovné podmienky:
  - a) tovar je majetkom zákazníka,
  - b) tovar má vady v zmysle § 422 Obchodného zákonníka,
  - c) od začiatku plynutia záruky po okamih vzniku vady na tovare uplynula kratšia doba, než je dĺžka záručnej doby,
  - d) zákazník bez zbytočného odkladu písomne informoval fa JCI o vade na tovare.
- 3.2. Zákazník je povinný zabezpečiť, aby:
  - a) tovar prezrel s vynaložením odbornej starostlivosti ešte pred jeho inštaláciou podľa možnosti čo najskôr po prechode nebezpečenstva škody na tovare,
  - b) tovar inštalovali s odbornou starostlivosťou len osoby odborne spôsobilé, ktoré boli preukázateľne oboznámené s predpismi na inštaláciu tovaru a zacvičené,
  - c) zariadenie obsluhovali len osoby náležite a preukázateľne poučené o obsluhu zariadenia a zacvičené,
  - d) obsluhujúce osoby obsluhovali zariadenie len v súlade s Návodom na obsluhu a nezasahovali do jeho vnútorných častí,
  - e) zariadenie bolo pravidelne udržiavané a podrobované preventívnym prehliadkam v zmysle Návodu na obsluhu a Technických listov výrobcu,
  - f) údržbu vykonávali s odbornou starostlivosťou len osoby odborne spôsobilé, ktoré boli preukázateľne oboznámené s predpismi na údržbu zariadenia a zacvičené,
  - g) aby zariadenie s odbornou starostlivosťou rozoberali, rekonštruovali, opravovali a montovali len osoby odborne spôsobilé, ktoré boli preukázateľne oboznámené s predpismi na opravy a montáž zariadenia a zacvičené.

### 4. Výluka z povinnosti prevziať záväzok zo záruky

- 4.1. Fa JCI je oslobodená od povinnosti prevziať záväzok zo záruky, ak nie je splnená aspoň jedna z podmienok uvedená v bode 3.1 alebo zákazník nezabezpečil splnenie aspoň jednej z jeho povinností uvedených v bode 3.2 týchto záručných podmienok.

### 5. Začiatok plynutia a dĺžka záručnej doby

- 5.1. Pokiaľ nebolo vopred písomne dohodnuté niečo iné, záručná doba začína plynúť okamihom prechodu nebezpečenstva škody na tovare na zákazníka v zmysle § 455 až § 461 Obchodného zákonníka.
- 5.2. Zodpovednosť za vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, firme JCI nevzniká, ak tieto vady boli spôsobené po prechode nebezpečenstva škody na tovare na zákazníka vonkajšími

udalosťami a nespôsobilá ich fa JCI alebo osoby, s ktorých pomocou plnila fa JCI svoj záväzok.

- 5.3. Pokiaľ nebolo vopred písomne dohodnuté niečo iné, poskytuje fa JCI:
  - a) na tovar a zariadenia, ktorých je výrobcom, záručnú dobu v dĺžke 12 mesiacov,
  - b) na tovar a zariadenia, ktorých nie je výrobcom, záručnú dobu v dĺžke, akú poskytuje ich výrobca.

### 6. Rozsah záväzku zo záruky a rozsah zodpovednosti za škodu

- 6.1. Rozsah záväzku fa JCI zo záruky voči zákazníkovi je obmedzený na rozsah uvedený v § 436 resp. 437 Obchodného zákonníka.
- 6.2. Fa JCI je oprávnená podľa svojho uváženia rozhodnúť, či vady tovaru odstráni jeho opravou alebo dodaním náhradného tovaru.
- 6.3. Fa JCI je oprávnená v rámci kulančie dodať za tovar reklamovaný zákazníkom náhradný tovar aj bez toho, aby skúmala, či má reklamovaný tovar vady. Výmena reklamovaného tovaru sa preto nemôže považovať za dôkaz, že reklamovaný tovar skutočne mal vady v zmysle § 422 Obchodného zákonníka.
- 6.4. Rozsah zodpovednosti za škodu spôsobenú fa JCI zákazníkovi dodaním tovaru s vadami alebo rozsah záväzku fa JCI voči zákazníkovi zo záruky sa obmedzuje na sumu najviac do výšky ceny reklamovaného tovaru.
- 6.5. Fa JCI zodpovedá za škodu na osobách a majetku, ktorá vznikla ako dôsledok činnosti ňou poverených osôb alebo v súvislosti s ňou, pokiaľ sa preukáže ich úmyselné konanie alebo hrubá neobstarlivosť.
- 6.6. Výška zodpovednosti za škodu fa JCI podľa bodu 6.5. týchto záručných podmienok sa v zmysle § 379 Obchodného zákonníka obmedzuje na sumu najviac 5.000.000,- Sk.

### 7. Reklamačný poriadok

- 7.1. Fa JCI sa zaväzuje pri vybavovaní reklamácií postupovať podľa Reklamačného poriadku.
- 7.2. Zákazník je povinný po zistení, že tovar má vady, postupovať podľa Reklamačného poriadku.

### 8. Preukazovanie oboznámenia sa s predpismi na obsluhu, montáž, opravy a údržbu výrobkov fa JCI

- 8.1. Fa JCI oboznamuje odborne spôsobilé osoby s predpismi na montáž, opravy a údržbu výrobkov fa JCI a zacvičuje ich na uvedené činnosti.
- 8.2. Fa JCI vystaví každej odborne spôsobilej osobe po úspešnom absolvovaní školenia v zmysle bodu 8.1. týchto záručných podmienok oprávnenie na meno, v ktorom sa uvedie rozsah oprávnenia a dĺžka jeho platnosti.
- 8.3. Každá odborne spôsobilá osoba, ktorá chce vykonávať montáž, opravy a údržbu výrobkov fa JCI u zákazníka, a nie je to pracovník fa JCI, musí sa preukázať platným oprávnením fa JCI. Zákazník je povinný si skontrolovať, či poveril hore uvedenými činnosťami osobu odborne spôsobilú s platným oprávnením.
- 8.4. Fa JCI poučí a zacvičí zákazníkom určené osoby na obsluhu zariadení s výrobkami fa JCI. O poučení a zacvičení obsluhy sa vystaví protokol, v ktorom sa uvedú mená poučených a zacvičených osôb a zariadenie, na ktorého obsluhu boli poučené a zacvičené.
- 8.5. Fa JCI preberá na seba záruku, že jej pracovníci, ktorých vyšle k zákazníkovi, budú vykonávať len také činnosti, na ktoré sú odborne spôsobilí, oprávnení a zacvičení.

### 9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zvlášť písomné dojednania medzi zákazníkom a fa JCI majú prednosť oproti ustanoveniam týchto Všeobecných záručných podmienok.

# Všeobecné podmienky pre servis zariadení

## 1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Objednávateľ potvrdením Servisného príkazu osvedčuje, že objednal vykonanie špecifikovaných servisných prác a prejavuje svoju slobodnú vôľu a úmysel uzavrieť za ďalej špecifikovaných podmienok na ich vykonanie s firmou Johnson Controls International, spol. s r.o. (ďalej len „zhotoviteľ“) zmluvu o diele podľa §§ 536 až 565 Obchodného zákonníka.
- 1.2. Objednávateľ súhlasí, že pre vymedzenie zmluvných strán a predmetu zmluvy a samotnú platnosť postačujú údaje uvedené v Servisnom príkaze a pre vymedzenie podmienok plnenia zmluvy a ceny postačujú tieto Všeobecné podmienky pre servis zariadení a ustanovenia Obchodného zákonníka, pokiaľ nebolo písomne vopred dohodnuté niečo iné.
- 1.3. Objednávateľ berie na vedomie, že zhotoviteľ nie je povinný skúmať organizačný poriadok objednávateľa a považuje v zmysle § 16 Obchodného zákonníka každého pracovníka objednávateľa, ktorý objednal alebo potvrdil vykonanie servisných prác, za jeho splnomocneného zástupcu.

## 2. Podmienky vykonávania servisu zariadení

- 2.1. Objednávateľ je povinný počas zásahu umožniť servisným pracovníkom zhotoviteľa prístup k zariadeniam, a keď je to pre odstránenie poruchy potrebné aj ku všetkým prístrojom a zariadeniam, ktoré sú na dané zariadenie pripojené.
- 2.2. Objednávateľ je povinný pre odstránenie poruchy bezplatne poskytnúť servisným pracovníkom zhotoviteľa všetky informácie, dôležité technické podklady a, pokiaľ je to nevyhnutné, pomocné sily a prostriedky, ako sú rebríky, lešenia, plošiny alebo dopravné prostriedky.
- 2.3. Zhotoviteľ je oprávnený vymieňať vadné zariadenia alebo časti zariadení v súlade s aktuálnym stavom technickej praxe na modulárnom princípe.

## 3. Cena

- 3.1. Zhotoviteľ je oprávnený za servisné výkony účtovať ceny podľa Cenníka servisných výkonov zhotoviteľa, ktorý je platný v čase vykonávania servisných prác.
- 3.2. Zhotoviteľ účtuje objednávateľovi cenu za svoje servisné výkony podľa objemu prác, ktorý bol pri servisnom zásahu skutočne vykonaný a ktorý v servisnom príkaze potvrdil pracovník objednávateľa. Účtuje sa každá začatá polhodina. Dopravné náklady a strata času na ceste na miesto výkonu servisných prác, ktoré určil objednávateľ, sa neúčtujú, pokiaľ nebolo vopred písomne dohodnuté niečo iné.
- 3.3. Zhotoviteľ je oprávnený účtovať cenu spotrebovaného materiálu a náhradných dielov podľa Cenníka komponentov pre servis, ktorý je platný v čase vykonávania servisných prác.

## 4. Platobné podmienky

- 4.1. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať cenu za servisné výkony dňom ich ukončenia a potvrdenia Servisných príkazov pracovníkom objednávateľa.
- 4.2. Faktúra za servisné výkony je splatná 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.
- 4.3. Objednávateľ si môže započítať pri plnení svojich záväzkov voči zhotoviteľovi, ktoré vyplývajú zo servisných výkonov, len také svoje splatné pohľadávky, ktoré sú nespochybniteľné a boli uznané zhotoviteľom alebo právoplatným rozhodnutím súdu.
- 4.4. Objednávateľ plní svoj peňažný záväzok voči zhotoviteľovi na svoje nebezpečenstvo a náklady zaplatením v banke zhotoviteľa v prospech účtu, ktorý je uvedený na faktúre zhotoviteľa.
- 4.5. Peňažný záväzok platený objednávateľom prostredníctvom banky je v zmysle § 339 ods. 2 Obchodného zákonníka splnený pripísaním sumy na účet zhotoviteľa.

- 4.6. Ak je objednávateľ v omeškani so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť zhotoviteľovi z nezaplatenej sumy úroky z omeškania vo výške dvojnásobku diskontnej sadzby Národnej banky Slovenska, platnej v deň, keď bol tento peňažný záväzok splatný.

## 5. Záručné podmienky pre servis zariadení

- 5.1. Zhotoviteľ preberá na seba záväzok zo záruky za to, že vykonané práce a použitý materiál sú bez závad za nižšie uvedených podmienok.
- 5.2. Ak počas 6 mesiacov od vykonania prác, napriek normálnemu používaniu a údržbe zariadení podľa návodu na obsluhu, vzniknú vady na zariadeniach alebo na ich funkcií, zhotoviteľ sa zaväzuje ich odstrániť za týchto podmienok:
  - a) objednávateľ bez zbytočného odkladu zhotoviteľovi písomne oznámi vzniknutú vadu na zariadení alebo na jeho funkcií,
  - b) za podmienky, že objednávateľ písomne oznámil vadu na zariadení alebo na jeho funkcií do 15 dní od jej vzniku, zhotoviteľ bez zbytočného odkladu podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení vadné zariadenie,
  - c) vadné zariadenia značky Johnson Controls, ktoré u objednávateľa neinštaloval zhotoviteľ, objednávateľ doručí do 30 dní od vzniku vady na svoje náklady a nebezpečenstvo zhotoviteľovi, ktorý tieto podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení a zašle objednávateľovi,
  - d) za všetky zariadenia a materiály tretích výrobcov, ktoré zhotoviteľ nainštaloval a/alebo použil v rámci vykonania servisu zariadení, ručí zhotoviteľ len do takej miery a v takom rozsahu, do akej miery a v akom rozsahu jemu ručí výrobca týchto zariadení a materiálov.

- 5.3. Všetky zasielateľské náklady, ktoré vzniknú v súvislosti so zariadeniami a materiálmi, ktoré neinštaloval zhotoviteľ, znáša objednávateľ.
- 5.4. Objednávateľ znáša všetky zasielateľské a iné náklady, ktoré vzniknú jeho neoprávnenou reklamáciou.
- 5.5. Za opravené alebo vymenené zariadenia alebo časti zariadení zhotoviteľ ručí rovnakým spôsobom a v rovnakom rozsahu ako za pôvodné zariadenie, ale s tou výhradou, že záručná doba trvá len do skončenia záručnej doby pôvodného zariadenia.
- 5.6. Záručné podmienky sa nevzťahujú na vady zariadení alebo ich častí, ktoré vzniknú prirodzeným opotrebením, nesprávnou obsluhou a nadmerným zaťažovaním zariadenia, jeho neodbornou opravou alebo údržbou a pod.
- 5.7. Zodpovednosť zhotoviteľa za vady zariadení alebo ich častí sa obmedzuje výlučne na rozsah, ktorý je uvedený v tomto článku Všeobecných podmienok pre servis zariadení; zhotoviteľ nezodpovedá za následne vyvolané škody a objednávateľ nemá nárok na náhradu týchto škôd.

## 6. Zodpovednosť za škodu

- 6.1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu na osobách a majetku, ktorá vznikla ako dôsledok vykonaného servisu zariadení zhotoviteľom poverenými osobami, pokiaľ sa preukáže ich úmyselné konanie alebo hrubá nebanalnosť.
- 6.2. Výška zodpovednosti za škodu zhotoviteľa je v zmysle § 379 Obchodného zákonníka obmedzená sumou 5.000.000,- Sk.

## 7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zvláštne písomné dojednania majú oproti ustanoveniam týchto Všeobecných podmienok pre servis zariadení prednosť.

Bratislava II, 85000 ševčenkova 32 P.O.Box 232 85000  
Daňový úrad ..... PSČ .....

Číslo daňového úradu: 601

Dátum: 07.06.1999  
Číslo: 601/240/47934/99/Kuke

# OSVEDČENIE O REGISTRÁCII PRE DAŇ Z PRIDANEJ HODNOTY

Bratislava II  
Daňový úrad ..... vydáva osvedčenie

o registrácii pre daň z pridanej hodnoty osoba podliehajúcej dani podľa § 2 ods. 4 zákona č. 289/1995

Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov .....

JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL spo. s r.o., 82103 Bratislava 2 -

- Ružinov, Seberíniho 1

01.01.1994

Osoba podliehajúca dani je platiteľom dane z pridanej hodnoty od .....

Daňové identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty

0031363695/601

Pridelené daňové identifikačné číslo je platiteľ dane povinný uvádzať na všetkých daňových dokladoch, zjednodušených daňových dokladoch, dokladoch o použití a na daňových priznaniach.



Riaditeľ daňového úradu: Ing. PETER BELIČKA

Údaje o zmenách skutočností uvedených v osvedčení:

Riaditeľ daňového úradu:

TENTO DOKUMENT USCHOVAJTEI V PRÍPADE ZRUŠENIA REGISTRÁCIE TOTO OSVEDČENIE VRÁTTE DAŇOVÉMU ÚRADU!

Ministerstvo financií SR/DPH 02-97

Táto úplná kópia listiny pozostávajúca z 1 listov sa doslovne zhoduje s úplným prvopisom pozostávajúcim z 1 listov.  
NOTAR VYKONANÍM ÚKONU NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE (§57 ods. 3 Not. por.).  
V Bratislave, ..... 1999



Zoznam výpisov č.: 11441/1002

V Ý P I S  
z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 6227/B

Obchodné meno: JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL spol. s r.o.

Sídlo: Seberíniho 1  
Bratislava  
821 03

IČO: 31 363 695

Deň zápisu: 16.12.1993

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Predmet činnosti: - nákup a predaj tovaru v rozsahu voľnej živnosti,  
- poradenská, konzultačná činnosť v oblasti výpočtovej,  
meracej a regulačnej techniky a elektrotechniky,  
- projektovanie elektrických zariadení,  
- montáž a opravy meracej a regulačnej techniky,  
- poskytovanie softwaru-predaj hotových programov na  
základe dohody s autorom,  
- výroba, montáž, oprava a údržba elektrických zariadení,  
- šitie textilných a kožených poťahov a iných textilných a  
kožených výrobkov do interiérov motorových vozidiel,  
- výroba, montáž a predaj automobilových sedadiel, dielov a  
súčiastok súvisiacich s automobilovými sedadlami,  
- projektovanie stavieb,  
- sprostredkovateľská činnosť,

Spoločníci: JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL B.V.  
Hofplein 19,  
3032 Ac Rotterdam  
Holandsko

Výška vkladu každého spoločníka: JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL B.V.  
300 000 Sk (peňažný vklad )  
Splatené: 300 000 Sk

Štatutárny orgán: Konateľ  
Ing. Peter Strýček, r.č. 650306/6614  
Sinokvetná 25  
Bratislava

Konanie menom spoločnosti: Spoločnosť je navonok zastupovaná jedným alebo viacerými  
konateľmi. Na konanie v mene spoločnosti je oprávnený  
samostatne každý konateľ.

Odštepny závod: Názov: JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL spol. s r.o. -  
odštepny závod  
Sídlo: Jána Jonáša 1  
Bratislava - mestská časť Devínska Nová Ves

841 08

Vedúci: Ing. Ivan Kardoš, r.č. 500815/384  
Bezručova 9  
811 09 Bratislava

Predmet činnosti:

- nákup a preda tovaru v rozsahu voľnej živnosti,
- poradenská, konzultačná činnosť v oblasti výpočtovej, meracej a regulačnej techniky a elektrotechniky,
- projektovanie elektrických zariadení,
- montáž a opravy meracej a regulačnej techniky,
- poskytovanie softwaru-predaj hotových programov na základe dohody s autorom,
- výroba, montáž, oprava a údržba elektrických zariadení,
- šitie textilných a kožených poťahov a iných textilných a kožených výrobkov do interiérov motorových vozidiel,
- výroba, montáž a predaj automobilových sedadiel, dielov a súčiastok súvisiacich s automobilovými sedadlami,
- projektovanie stavieb,
- sprostredkovateľská činnosť,

Základné imanie: 300 000 Sk

Ďalšie právne skutočnosti:

Obchodná spoločnosť je založená zakladateľskou listinou Nz 212/93 zo dňa 27.8.1993 v súlade s §§ 24, 57, 105 až 153 Zák. č. 513/91 Zb. Sary spis: S.r.o. 12840  
Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice Nz 308/94 napísaná dňa 28.6.1994 notárom JUDr. Miloslavom Kováčom. Sary spis: S.r.o. 12840  
Notárska zápisnica N 269/97, Nz 251/97 zo dňa 22.7.1997. Sary spis: S.r.o. 12840  
Rozhodnutie jediného spoločníka vo forme notárskej zápisnice N 416/98, Nz 415/98 napísanej dňa 14.8.1998 notárom JUDr. Bauerom v Bratislave.  
Rozhodnutie jediného spoločníka z dňa 1.11.1998  
Na základe Zmluvy o predaji časti podielu z 31. marca 2000, časť podniku spoločnosti JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o. bola predaná spoločnosti Johnson Controls Martin, a.s., so sídlom Robotnícka, 036 01 Martin, IČO 36 389 820 v zmysle ust. § 476 a § 488 zák.č. 513/91 Zb. v znení novely.

Správnosť toho [redacted] sa potvrdzuje.

Bratislava I, dňa [redacted] 002

Za správnosť: [redacted]

